



Program Medicare Australia Lainnya

Rencana Gigi Remaja Medicare (Medicare Teen Dental Plan)

Apakah Rencana Gigi Remaja Medicare itu?

Pemerintah Australia memperkenalkan Rencana Gigi Remaja Medicare untuk membantu biaya pemeriksaan gigi preventatif (untuk pencegahan) tahunan bagi remaja berusia 12–17 tahun yang memenuhi syarat.

Apakah saya memenuhi syarat untuk Rencana Gigi Remaja Medicare?

Anda memenuhi syarat untuk Rencana Gigi Remaja Medicare dan dapat menerima pemeriksaan gigi preventatif bila Anda remaja:

- berusia 12–17 tahun
- menerima Abstudy, Pembayaran Pengasuh, Pensiun Pendukung Penderita Cacat, Pembayaran Pengasuhan Orang Tua, Tunjangan Khusus atau Tunjangan Pemuda; atau
- dengan keluarga/pengasuh/wali yang menerima Tunjangan Pajak Keluarga Bagian A (FTB-A), Tunjangan Pengasuhan Orang Tua atau Pensiun Anak Yatim Piatu untuk Anda; atau
- dengan pasangan yang menerima FTB-A atau Tunjangan Pengasuhan Orang Tua; atau
- berusia 16 tahun atau lebih dan menerima bantuan keuangan menurut Program Pendidikan Anak Veteran (Veterans' Children Education Scheme/VCES) atau Program Pendidikan dan Pelatihan Menurut Undang-undang Rehabilitasi dan Kompensasi Militer (Military Rehabilitation and Compensation Act Education and Training Scheme/MRCAETS)
- memenuhi syarat untuk mengklaim tunjangan Medicare.

Bagaimana Rencana Gigi Remaja Medicare ini bekerja?

Bila Anda memenuhi syarat untuk rencana ini, sepucuk surat dan voucher mengenai pemenuhan syarat untuk pemeriksaan gigi preventatif akan dikirimkan kepada Anda atau kepada orang tua atau pengasuh Anda. Bila Anda dalam pengasuhan bersama, maka surat dan voucher ini akan dikirimkan kepada kedua orangtua atau pengasuh Anda.

Untuk apakah voucher ini?

Voucher ini memungkinkan Anda mengklaim tunjangan dari Medicare setiap tahun setelah Anda menemui dokter gigi Anda dan mendapatkan pemeriksaan gigi preventatif (pencegahan). Voucher harus diberikan kepada dokter gigi ketika Anda mendapatkan pemeriksaan gigi preventatif Anda. Voucher ini memberitahu dokter gigi bahwa Anda memenuhi syarat untuk pemeriksaan gigi preventatif menurut Rencana Gigi Remaja Medicare. Voucher hanya berlaku untuk orang yang namanya tertera pada voucher dan tidak dapat dialihkan kepada orang lain.

Apa yang harus saya lakukan bila saya tidak mendapatkan voucher?

Bila Anda merasa Anda memenuhi syarat untuk voucher dan belum menerimanya, atau Anda kehilangan voucher Anda, Anda dapat menelepon **132 011*** atau mengunjungi kantor Medicare.

Apakah pemeriksaan gigi preventatif itu?

Pemeriksaan gigi preventatif harus terdiri dari pemeriksaan mulut. Dokter gigi Anda juga dapat:

- mengambil sinar-x
- memberikan pembersihan kerak
- memberikan perawatan fluorida

- memberi Anda petunjuk kebersihan mulut
- memberikan saran makanan
- menambal lubang atau retakan pada gigi (penambalan celah).

Semua layanan ini termasuk dan dapat dilakukan selama beberapa hari dan tidak dapat ditagihkan secara terpisah atau sampai perawatan Anda selesai.

Bagaimana saya mendapatkan pemeriksaan gigi preventatif?

Setelah Anda menerima voucher, langkah-langkah berikut akan membantu Anda mendapatkan tunjangan Anda.

Langkah 1—membuat janji dengan dokter gigi

Ketika membuat janji dengan dokter gigi, Anda perlu memeriksa:

- bahwa dokter gigi tersebut akan memberikan pemeriksaan gigi preventatif menurut Rencana Gigi Remaja Medicare
- apakah Anda diminta membayar di depan dan apakah melebihi jumlah tunjangan yang dapat diklaimkan pada Medicare Australia.

Bila Anda memenuhi syarat untuk layanan gigi umum, Anda juga dapat menghubungi klinik gigi umum terdekat (termasuk klinik sekolah) untuk memeriksa apakah mereka memberikan pemeriksaan gigi preventatif.

Langkah 2—melakukan pemeriksaan gigi preventatif Anda

Anda harus membawa voucher Anda ke dokter gigi ketika Anda melakukan pemeriksaan gigi preventatif Anda.

Langkah 3—mengklaim pemeriksaan gigi preventatif Anda

Setelah pemeriksaan gigi preventatif Anda, dokter gigi akan menagih Anda dengan salah satu dari tiga cara.

1. Dokter gigi akan menagih secara borongan layanan tersebut dengan meminta Anda menandatangani formulir Penugasan Tunjangan (Assignment of Benefit) sehingga dokter gigi dapat mengklaim tunjangan gigi secara langsung dari Medicare Australia.
2. Dokter gigi akan meminta Anda membayar secara penuh untuk layanan tersebut. Anda dapat mengklaim tunjangan Anda dengan cara mengajukan rekening/tanda terima Anda pada kantor Medicare terdekat atau melalui surat.
3. Dokter gigi akan memberi Anda rekening yang belum dibayar. Anda harus membawa rekening/tanda terima Anda ke kantor Medicare terdekat Anda atau melalui pos ke Medicare Australia. Kami akan mengirimkan cek yang ditujukan kepada dokter gigi tersebut kepada Anda, sebesar jumlah tunjangan. Anda lalu harus mengirimkan cek ini kepada dokter gigi yang bersangkutan, bersama dengan selisih yang masih terutang.

Informasi penting

- Bila Anda memenuhi syarat untuk pemeriksaan gigi preventatif, Anda dapat menemui dokter gigi Anda sebelum Voucher Gigi Remaja Medicare dikeluarkan tetapi Anda tidak dapat mengklaim tunjangan gigi Anda dari Medicare Australia sampai voucher untuk tahun tersebut telah dikeluarkan.
- Bila Anda remaja yang dalam pengasuhan bersama, keluarga pertama yang mengklaim layanan ini pada Medicare Australia akan berhak atas tunjangan gigi yang sepenuhnya.
- Bila total biaya pemeriksaan gigi preventatif Anda lebih dari jumlah yang tertera pada voucher Anda, Medicare Australia hanya dapat membayar sejumlah voucher tersebut. Anda bertanggung jawab untuk semua biaya tambahan. Bila biaya totalnya kurang dari jumlah voucher Anda, Medicare Australia hanya dapat membayar jumlah yang dikenakan kepada Anda oleh dokter gigi.

- Pemeriksaan gigi preventatif adalah Layanan Medicare yang dapat diklaimkan pada Medicare Australia. Anda mungkin memilih untuk mengklaim melalui dana kesehatan pribadi Anda, namun Anda tidak dapat mengklaim pada keduanya.

Daftar rangkuman

- Simpan voucher dan surat Anda di tempat yang aman
- Pastikan Anda membawa voucher dan kartu Medicare Anda ketika mengunjungi dokter gigi.
- Pastikan Anda membawa kartu Medicare Anda ketika mengklaim tunjangan Anda di kantor Medicare.
- Ingatlah untuk memberitahu Medicare Australia, Centrelink atau DVA bila keterangan diri Anda berubah di masa mendatang.

Untuk informasi lebih lanjut

Online	www.medicareaustralia.gov.au www.health.gov.au/dental
Telepon	132 011*
TTY	1800 552 152** (Tuna rungu dan tuna wicara)
TIS	131 450* (Layanan Penerjemahan dan Juru Bahasa)

Program Pemeriksaan Kanker Usus Besar Nasional

Apakah Program Pemeriksaan Kanker Usus Besar Nasional itu?

Program Pemeriksaan Kanker Usus Besar Nasional bertujuan untuk mengurangi timbulnya kanker usus besar dan kematian dari kanker ini dengan menawarkan kepada orang yang berusia 50, 55 atau 65 tahun antara bulan Januari 2008 sampai Desember 2010 suatu pemeriksaan dengan tes darah samar faeces atau faecal occult blood test (FOBT) di rumah mereka sendiri.

Apakah saya memenuhi syarat untuk berpartisipasi dalam Program Pemeriksaan Kanker Usus Besar Nasional?

Orang yang memenuhi syarat akan diundang untuk ikut serta dalam program ini. Orang yang memenuhi syarat adalah penduduk Australia yang berusia 50, 55 atau 65 tahun antara tanggal 1 Januari 2008 sampai 31 Desember 2010, yang memegang kartu Medicare atau kartu emas DVA.

Pemegang visa sementara dan penduduk sementara tidak akan diundang untuk ikut serta dalam program ini walaupun mereka berada dalam usia yang ditentukan.

Bila Anda memenuhi syarat untuk ikut serta dalam program, Anda akan menerima surat undangan untuk melengkapi tes sederhana yang disebut faecal occult blood test (FOBT) di rumah Anda sendiri dan mengirimkannya ke laboratorium patologi untuk analisis. Tidak ada biaya dalam melengkapi FOBT. Bila Anda mempunyai hasil FOBT yang positif, Anda akan dianjurkan untuk membicarakan hasilnya dengan dokter Anda, yang secara umum akan menganjurkan Anda untuk melakukan pemeriksaan lebih lanjut, seperti kolonoskopi.

Register Pemeriksaan Kanker Usus Besar Nasional

Medicare Australia mengelola Register Pemeriksaan Kanker Usus Besar Nasional. Register ini mengeluarkan undangan untuk ikut serta dalam Program tersebut, mencatat rincian peserta termasuk riwayat pemeriksaan, hasil FOBT dan kolonoskopi serta mengeluarkan surat pengingat kepada peserta dan dokter/praktek medis yang mereka tunjuk.

Informasi pribadi dan hasil tes akan tetap dijaga sebagai pribadi dan rahasia. Informasi yang disimpan dalam Register dilindungi oleh hukum (Undang-undang Privasi 1988) dan rincian pribadi hanya akan dibuka bila sesuai dengan Prinsip Privasi Informasi dalam Undang-undang tersebut.

Informasi apa yang disimpan dalam Register?

Register menyimpan keterangan seperti:

- keterangan pribadi Anda misalnya nama, alamat kontak, usia dan jenis kelamin
- nomor Medicare Anda
- hasil tes pemeriksaan
- nama dokter yang Anda tunjuk
- hasil tes lanjutan yang diambil, seperti kolonoskopi atau biopsi.

Informasi ini akan digunakan untuk apa?

Medicare Australia akan menggunakan keterangan pribadi ini untuk:

- mengundang orang yang memenuhi syarat untuk diperiksa
- mengingatkan orang yang memenuhi syarat untuk menyelesaikan FOBT mereka
- memberikan rincian alamat kontak kepada laboratorium patologi yang bertanggung jawab untuk menganalisa FOBT
- memeriksa klaim Medicare dan Departemen Urusan Veteran untuk pemeriksaan usus besar bila perlu dan menghubungi penyedia layanan medis untuk meminta laporan terkait dikirimkan ke Register
- mengirimkan surat pengingat dan/atau melakukan panggilan telepon (bila perlu) kepada peserta dan dokter yang mereka tunjuk.

Nama dan tanggal lahir Anda akan diberikan ke Australian Institute of Health and Welfare (AIHW) dengan tujuan disesuaikan dengan data registrasi kanker untuk menunjukkan bahwa Program ini bisa menyelamatkan jiwa. Ketentuan data bagi AIHW mengikuti ketentuan kerahasiaan Australian Institute of Health and Welfare Act 1987 (UU Lembaga Kesehatan dan Kesejahteraan Australia 1987).

Nama, alamat kontak dan perincian pemeriksaan Anda mungkin juga diberikan kepada orang untuk membantu perawatan medis Anda sehubungan dengan pemeriksaan kanker usus besar termasuk:

- dokter yang Anda tunjuk
- spesialis medis yang mungkin dirujuk
- petugas tindak lanjut bagi peserta
- karyawan dalam bidang pemeriksaan kanker usus besar dari pemerintah negara bagian/teritori.

Siapa yang akan mempunyai akses ke informasi dalam Register?

Informasi yang disimpan dalam Register dan informasi yang diberikan pada AIHW oleh Register dilindungi oleh hukum dan tidak akan diberikan kepada orang atau organisasi lain tanpa pemberitahuan atau kecuali diharuskan atau disahkan oleh hukum.

Informasi apa yang diberikan dokter dan spesialis medis pada Register?

Dokter umum dan dokter spesialis akan memberikan informasi pada Register (dengan melengkapi formulir pengumpulan data) mengenai konsultasi / prosedur dengan peserta program yang mendapatkan hasil FOBT positif.

Untuk informasi lebih lanjut

Online	www.medicareaustralia.gov.au www.cancerscreening.gov.au
Telepon	National Bowel Cancer Screening Register Information Line— 1800 118 868**
TTY	1800 552 152** (Tuna rungu dan tuna wicara)
TIS	131 450* (Layanan Penerjemahan dan Juru Bahasa)

*Berlaku biaya panggilan telepon.

**Berlaku biaya panggilan dari ponsel dan telepon umum saja.

Program penggantian uang untuk prostesis payudara eksternal

Apakah Program penggantian uang untuk prostesis payudara eksternal itu?

Program penggantian uang untuk prostesis payudara eksternal (disingkat 'program') adalah inisiatif dari Pemerintah Australia untuk memberikan penggantian uang untuk prostesis payudara eksternal baik yang baru atau penggantian, bagi wanita yang melakukan mastektomi sebagai akibat dari kanker payudara.

Penggantian uang dapat diklaim untuk prostesis payudara baru dan penggantian yang dibeli dari tanggal 1 Juli 2008.

Apakah saya memenuhi syarat?

Semua wanita yang merupakan penduduk permanen Australia, berhak atas Medicare dan melakukan mastektomi sebagai akibat dari kanker payudara memenuhi syarat untuk mengklaim penggantian uang ini.

Bagaimana saya mengklaim penggantian uang?

Untuk mengklaim penggantian uang, Anda perlu mengisi formulir klaim. Formulir tersebut tersedia di setiap kantor Medicare atau di www.medicareaustralia.gov.au

Setelah Anda telah melengkapi formulir klaim, lampirkan tanda terima asli Anda dan serahkan di setiap kantor Medicare atau poskan ke:

Medicare Australia

GPO Box 9822

di ibukota Anda

Berapa banyak penggantian uangnya?

Penggantian uang sampai dengan \$400 untuk setiap prostesis payudara yang baru atau penggantian dapat dibayarkan tergantung dari biaya prostesis. Hal ini berlaku untuk setiap prostesis untuk setiap payudara.

Seberapa sering saya dapat mengklaim penggantian uang?

Bila klaim untuk program tersebut telah dilakukan, penggantian uang selanjutnya dapat diklaim tidak kurang dari dua tahun sejak tanggal pembelian terakhir. Hal ini berlaku untuk setiap prostesis untuk setiap payudara.

Bagaimana penggantian uang akan dibayarkan?

Semua penggantian uang akan dimasukkan ke dalam rekening bank yang Anda cantumkan dalam formulir klaim Anda. Kami akan mengirimkan kepada Anda laporan yang mendaftar jumlah yang telah dimasukkan ke dalam rekening Anda, yang dapat disimpan untuk tujuan perpajakan.

Untuk informasi lebih lanjut

Online	www.medicareaustralia.gov.au
Telepon	132 011*
TTY	1800 552 152** (Tuna rungu dan tuna wicara)
TIS	131 450* (Layanan Penerjemahan dan Juru Bahasa)

*Berlaku biaya panggilan telepon.

**Berlaku biaya panggilan telepon dari ponsel dan telepon umum saja.